

朗明與蓄含的詩古談

寫的是游子思鄉之情，很清靜，即使粗讀文字的人也能懂得它的意，人人都能欣賞，能說它不是好詩嗎？含蓄的詩多半側重於理解，它是漸進的，而明朗的詩則多以濃烈的感情感染和激動讀者。

唐代有名的歌唱邊塞的詩人李益有一首夜上受降城聞笛：

迴樂峰前沙似雪，
受降城外月如霜。
不知何處吹蘆管，
一夜征人盡望鄉。

它的意趣與那些含蓄的詩是大不相同的，它寫的是征人懷鄉，意思十分明顯，它不要求含蓄，相反地，而要求它寫得具體，而將它的感情，用具體的語言，描寫出來，使讀者能直接感受到它的感情，而產生共鳴。

幾度夕陽獨倚闌，
四山風色入詩魂。
安心泉石一竿足，
放眼煙霞萬壑深。
古渡漁樵何處覓？
天橋有路化龍猿。

其二

尋幽勝處共扶藜，
春到人間翠幕低。
林下鳴鶯初喚夢，
花前舞蝶欲迷時。
迷離夢水天心外，
指點紅顏日影西。
最是舞雩歌詠處，
依稀猶記白蘋溪。



格言

人人知足，則天下有餘，人人安分，則天下無事。
人只把不如我者較量，則知自足。
多福不如少欲，廣福不如淡欲。



路行(春暮感懷)

春色闌珊，紅英漸老，杜鵑啼聲聲聲好，小樓昨夜雨濛濛，西窗殘照，月色沉沉，風懷杳杳，丹心一瓣，夢魂飛渡，天涯夢斷無言，勞人僕僕，憐芳草。

其一 春遊

煙花三月武陵溪，約友尋芳到別離。

國際汽車駕駛學校喬遷新址

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL

地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044

本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因市定街區改建是以喬遷於喜街三〇四四照常服務請各界僑胞注意

校長林伯鏡

李偉運運輸公司

專運送客辦理香港移民出入口行棧

日間電話：684-2141

住宅電話：254-3062

黃福接運搬屋傢俱，大小歡迎。

張企業裝修公司

承接裝修灰泥，更換鋁窗門，現代化土庫，廚房，廁所，經驗豐富，取價從廉，免費設計估價

電話：二五五、一〇七七
二五五、六〇七七

Richard M. Chow

Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting

130 East Pender Street, Vancouver 4, B.C.

Office: 683-5768 Residence: 876-4033

住宅 電話：(即德信信託公司內) 六三三、五七六

專辦接辦代查賬項會計科目

地址：雲片打東街

電話：壹三〇號

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

電話：八六四〇三

醫治內外 重經病 瘀 膏丹丸散
藥劑齊備 來函求藥 回信問明
身體內外 各部情形 覆問照答
小心研究 對症配藥 寄藥詳明
方法用藥 粹除病痛 人無病痛

樓翠翡
JADE PALACE
252 E. PFENDER ST.
Tel 684-3525

有 做 有
香港名師
特別小菜
南北美点
僑胞服務
享口福
打牙祭

永興有限公司
NG CO. LTD.
Vancouver 4, B. C.
688-6025

籌備開業啓事

逕啓者：小號現承購茂利公司廠址，雲高華打街東二百八十八號，準於三月初遷行約舖門面，屆時自當登報敬告各僑胞正式營業日期并設廉價周贈貨，祈即垂鑒。小號統辦唐山雜貨，兼售各類鮮肉，燒烤風味，及時新鮮菜蔬，零沽批發，電律歡迎。

代
中國各項水電工程

